



# OSG Scandinavia A/S

Langebjergvænget 16, 4000 Roskilde

**CVR-nr. 81 90 35 14**

*Company reg. no. 81 90 35 14*

## Årsrapport *Annual report*

**2016/17**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 6. februar 2018.  
*The annual report have been submitted and approved by the general meeting on the 6 February 2018.*

---

Peter Jørgensen  
Dirigent  
*Chairman of the meeting*

# Indholdsfortegnelse

## Contents

---

	<b>Side</b> <b><u>Page</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
<b>Reports</b>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<i>Independent auditor's report</i>	
<b>Selskabsoplysninger</b>	
<b>Company data</b>	
Selskabsoplysninger	7
<i>Company data</i>	
<b>Årsregnskab 1. december 2016 - 30. november 2017</b>	
<b>Annual accounts 1 December 2016 - 30 November 2017</b>	
Resultatopgørelse	8
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	9
<i>Balance sheet</i>	
Egenkapitalopgørelse	13
<i>Statement of changes in equity</i>	
Noter	14
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	17
<i>Accounting policies used</i>	

*Notes to users of the English version of this document:*

- *This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.*
- *To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.*
- *Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.*

## **Ledelsespåtegning** *Management's report*

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for 2016/17 for OSG Scandinavia A/S.

The board of directors and the managing director have today presented the annual report of OSG Scandinavia A/S for the financial year 1 December 2016 to 30 November 2017.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, pas siver og finansielle stilling pr. 30. november 2017 samt af re-sultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. december 2016 - 30. november 2017.

We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 30 November 2017 and of the company's results of its activities in the financial year 1 December 2016 to 30 November 2017.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is recommended for approval by the general meeting.

Roskilde, den 5. februar 2018

*Roskilde, 5 February 2018*

**Direktion**  
*Managing Director*

Peter Jørgensen

**Bestyrelse**  
*Board of directors*

Mr Hideaki Osawa  
formand  
*chairman*

Mr Nobuaki Osawa

Mr Lars Christophersen

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Independent auditor's report*

---

Til aktionærerne i OSG Scandinavia A/S

### **Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for OSG Scandinavia A/S for regnskabsåret 1. december 2016 - 30. november 2017, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. november 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. december 2016 - 30. november 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the shareholders of OSG Scandinavia A/S

### **Opinion**

We have audited the annual accounts of OSG Scandinavia A/S for the financial year 1 December 2016 to 30 November 2017, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet, statement of changes in equity and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 30 November 2017 and of the results of the company's operations for the financial year 1 December 2016 to 30 November 2017 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

### **Basis for opinion**

We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section "Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts". We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

### *Independent auditor's report*

---

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

#### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

#### **The management's responsibilities for the annual accounts**

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.

#### **Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise due to fraud or error and may be considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions made by users on the basis of the annual accounts.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional evaluations and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement in the annual accounts, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the risk of not detecting a misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the management and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the management.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Conclude on the appropriateness of the management's preparation of the annual accounts being based on the going concern principle and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may raise significant doubt about the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the annual accounts or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the annual accounts, including the disclosures in the notes, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.

**Den uafhængige revisors revisionspåtegning**  
*Independent auditor's report*

---

Roskilde, den 5. februar 2018

*Roskilde, 5 February 2018*

**RIR REVISION**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 78 05 24

*Company reg. no. 33 78 05 24*

**Birgit Sode**

statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*

MNE-nr. 28909



## Selskabsoplysninger

### Company data

---

<b>Selskabet</b> <i>The company</i>	OSG Scandinavia A/S Langebjergvænget 16 4000 Roskilde
	Telefon: +45 46 75 65 55 <i>Phone</i>
	Telefax: +45 46 75 67 00 <i>Fax</i>
	Hjemmeside: www.dk.osgeurope.com <i>Web site</i>
	CVR-nr.: 81 90 35 14 <i>Company reg. no.</i>
	Stiftet: 3. december 1984 <i>Established: 3 December 1984</i>
	Hjemsted: Roskilde <i>Domicile:</i>
	Regnskabsår: 1. december - 30. november <i>Financial year: 1 December - 30 November</i>
<b>Bestyrelse</b> <i>Board of directors</i>	Mr Hideaki Osawa, formand, <i>chairman</i> Mr Nobuaki Osawa Mr Lars Christophersen
<b>Direktion</b> <i>Managing Director</i>	Peter Jørgensen
<b>Revision</b> <i>Auditors</i>	RIR REVISION Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
<b>Bankforbindelse</b> <i>Bankers</i>	Danske Bank A/S

## Resultatopgørelse 1. december - 30. november

### Profit and loss account 1 December - 30 November

Amounts concerning 2016/17: DKK.

Amounts concerning 2015/16: DKK in thousands.

<u>Note</u>	<u>2016/17</u> kr.	<u>2015/16</u> t.kr.
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>	<b>11.576.931</b>	<b>11.631</b>
2 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	-9.996.175	-9.548
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets</i>	-706.790	-568
<b>Driftsresultat</b> <i>Operating profit</i>	<b>873.966</b>	<b>1.515</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	50.796	27
Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	-134.742	-283
<b>Resultat før skat</b> <i>Results before tax</i>	<b>790.020</b>	<b>1.259</b>
3 Skat af årets resultat <i>Tax on ordinary results</i>	49.389	-273
<b>Årets resultat</b> <i>Results for the year</i>	<b>839.409</b>	<b>986</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b> <i>Proposed distribution of the results:</i>		
Udbytte for regnskabsåret <i>Dividend for the financial year</i>	3.500.000	493
Overføres til overført resultat <i>Allocated to results brought forward</i>	0	493
Disponeret fra overført resultat <i>Allocated from results brought forward</i>	-2.660.591	0
<b>Disponeret i alt</b> <i>Distribution in total</i>	<b>839.409</b>	<b>986</b>

**Balance 30. november**  
***Balance sheet 30 November***

---

*Amounts concerning 2017: DKK.*

*Amounts concerning 2016: DKK in thousands.*

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	2017	2016
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		
4 Grunde og bygninger <i>Land and property</i>	1.270.793	1.271
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	<u>1.988.642</u>	<u>2.821</u>
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible fixed assets in total</i>	<u>3.259.435</u>	<u>4.092</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Fixed assets in total</i>	<u><b>3.259.435</b></u>	<u><b>4.092</b></u>

**Balance 30. november**  
**Balance sheet 30 November**

---

Amounts concerning 2017: DKK.

Amounts concerning 2016: DKK in thousands.

<b>Aktiver</b>	2017	2016
<i>Assets</i>	kr.	t.kr.
<u>Note</u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
<i>Current assets</i>		
Fremstillede varer og handelsvarer		
<i>Manufactured goods and trade goods</i>	6.468.768	7.415
Varebeholdninger i alt		
<i>Inventories in total</i>	<u>6.468.768</u>	<u>7.415</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
<i>Trade debtors</i>	5.902.404	5.564
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		
<i>Amounts owed by group enterprises</i>	0	27
Tilgodehavende selskabsskat		
<i>Receivable corporate tax</i>	334.036	110
Andre tilgodehavender		
<i>Other debtors</i>	81.780	0
Periodeafgrænsningsposter		
<i>Accrued income and deferred expenses</i>	19.872	92
Tilgodehavender i alt		
<i>Debtors in total</i>	<u>6.338.092</u>	<u>5.793</u>
Likvide beholdninger		
<i>Available funds</i>	<u>13.597.006</u>	<u>13.708</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>26.403.866</b>	<b>26.916</b>
<i>Current assets in total</i>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>Aktiver i alt</b>		
<i>Assets in total</i>	<b><u>29.663.301</u></b>	<b><u>31.008</u></b>

## Balance 30. november

### Balance sheet 30 November

---

Amounts concerning 2017: DKK.

Amounts concerning 2016: DKK in thousands.

<u>Note</u>	2017 kr.	2016 t.kr.
<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<b>Egenkapital</b>		
<i>Equity</i>		
Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	2.500.000	2.500
Overført resultat <i>Results brought forward</i>	17.150.785	19.811
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the financial year</i>	3.500.000	493
<b>Egenkapital i alt</b> <i>Equity in total</i>	<b>23.150.785</b>	<b>22.804</b>
 <b>Hensatte forpligtelser</b>		
<i>Provisions</i>		
Hensættelser til udskudt skat <i>Provisions for deferred tax</i>	244.945	271
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b> <i>Provisions in total</i>	<b>244.945</b>	<b>271</b>

## Balance 30. november

### Balance sheet 30 November

---

Amounts concerning 2017: DKK.

Amounts concerning 2016: DKK in thousands.

<u>Note</u>	2017 kr.	2016 t.kr.
<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<b>Gældsforpligtelser</b>		
<i>Liabilities</i>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	365.447	626
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group enterprises</i>	1.963.310	3.352
Anden gæld <i>Other debts</i>	3.938.814	3.955
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Short-term liabilities in total</i>	6.267.571	7.933
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Liabilities in total</i>	<b>6.267.571</b>	<b>7.933</b>
<b>Passiver i alt</b> <i>Equity and liabilities in total</i>	<b>29.663.301</b>	<b>31.008</b>

#### 1 Virksomhedens væsentligste aktiviteter

*The significant activities of the enterprise*

#### 6 Eventualposter

*Contingencies*

## Egenkapitalopgørelse

### Statement of changes in equity

---

All amounts in DKK.

	Virksomhedskapital	Overført resultat	Foreslået udbytte for regnskabsåret	I alt
	<i>Contributed capital</i>	<i>Results brought forward</i>	<i>Proposed dividend for the financial year</i>	<i>In total</i>
	kr.	kr.	kr.	kr.
Egenkapital 1. december 2015				
<i>Equity 1 December 2015</i>	2.500.000	19.317.943	1.238.554	23.056.497
Udloddet udbytte				
<i>Distributed dividend</i>	0	0	-1.238.554	-1.238.554
Årets overførte resultat				
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	0	493.433	493.000	986.433
<hr/>				
Egenkapital 1. december 2016				
<i>Equity 1 December 2016</i>	2.500.000	19.811.376	493.000	22.804.376
Udloddet udbytte				
<i>Distributed dividend</i>	0	0	-493.000	-493.000
Årets overførte resultat				
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	0	-2.660.591	3.500.000	839.409
<hr/>				
	<b>2.500.000</b>	<b>17.150.785</b>	<b>3.500.000</b>	<b>23.150.785</b>

## Noter

### Notes

---

Amounts concerning 2016/17: DKK.

Amounts concerning 2015/16: DKK in thousands.

#### 1. Virksomhedens væsentligste aktiviteter

##### *The significant activities of the enterprise*

Selskabets hovedaktiviteter er salg, rådgivning om og distribution af skærende og holdende værktøj til bearbejdning af jern, stål og metal. Det danske selskab betjener alle nordiske lande.

*The primary business of the company is sales, consultancy on and distribution of cutting tools and toll holders for machining of iron, steel and metal. The Danish company conducts sales to all Scandinavian countries.*

	2016/17 kr.	2015/16 t.kr.
	<hr/>	<hr/>
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
<b><i>Staff costs</i></b>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	8.237.370	7.996
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	656.284	644
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	127.036	127
Personaleomkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	975.485	781
	<hr/>	<hr/>
	<b>9.996.175</b>	<b>9.548</b>
	<hr/>	<hr/>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	18	18
	<hr/>	<hr/>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
<b><i>Tax on ordinary results</i></b>		
Skat af årets resultat		
<i>Tax of the results for the year</i>	150.216	263
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment of deferred tax for the year</i>	-26.055	10
Regulering af tidligere års skat		
<i>Adjustment of tax for previous years</i>	-173.550	0
	<hr/>	<hr/>
	<b>-49.389</b>	<b>273</b>
	<hr/>	<hr/>



## Noter

### Notes

---

Amounts concerning 2016/17: DKK.

Amounts concerning 2015/16: DKK in thousands.

	30/11 2017 kr.	30/11 2016 t.kr.
<b>4. Grunde og bygninger</b>		
<i>Land and property</i>		
Kostpris primo		
<i>Cost opening balance</i>	3.465.119	3.465
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>3.465.119</b>	<b>3.465</b>
<i>Cost closing balance</i>		
Af- og nedskrivninger primo		
<i>Depreciation and writedown opening balance</i>	-2.194.326	-2.194
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	0	0
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-2.194.326</b>	<b>-2.194</b>
<i>Depreciation and writedown closing balance</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>1.270.793</b>	<b>1.271</b>
<i>Book value closing balance</i>		

## Noter

### Notes

Amounts concerning 2017: DKK.

Amounts concerning 2016: DKK in thousands.

	30/11 2017 kr.	30/11 2016 t.kr.
<b>5. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris primo		
<i>Cost opening balance</i>	4.723.226	4.038
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	13.766	1.382
Afgang i årets løb		
<i>Disposals during the year</i>	-366.095	-697
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>4.370.897</b>	<b>4.723</b>
<i>Cost closing balance</i>		
Af- og nedskrivninger primo		
<i>Depreciation and writedown opening balance</i>	-1.901.406	-1.784
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-636.495	-462
Af-/nedskrivninger, afhændede aktiver		
<i>Reversal of deprecation of disposed assets</i>	155.646	344
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-2.382.255</b>	<b>-1.902</b>
<i>Depreciation and writedown closing balance</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>1.988.642</b>	<b>2.821</b>
<i>Book value closing balance</i>		

## 6. Eventualposter

### Contingencies

#### Eventualforpligtelser

#### Contingent liabilities

##### Leasingforpligtelser:

##### Leasing liabilities

Selskabet har indgået leasingkontrakter med en samlet restydelse på 220 t.kr. Heraf forfalder 48 t.kr. i 2017/18.

*The company has entered lease contracts with a remaining payment of kDKK. 220. Hereoff kDKK.48 will fall due in 2017/18.*

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies used*

---

Årsrapporten for OSG Scandinavia A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

The annual report for OSG Scandinavia A/S is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises. Furthermore, the company has chosen to comply with some of the rules applying for class C enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

#### **Ændring i regnskabsmæssige skøn**

Selskabet har i året nedsat afskrivningsperioden for biler fra 5 til 4 år.

#### **Change in financial estimates**

During the year the company has reduced the expected life time of automobiles from 5 years to 4 years.

Virkning af ovenstående ændring udgør en forringelse af årets resultat før skat med 184 t.kr. Årets skat af ændringen udgør 32 t.kr., hvorefter årets resultat efter skat forringes med 152 t.kr. Balancesummen forringes med 184 t.kr., mens egenkapitalen pr. balancedagen forringes med 152 t.kr.

The effect of the above mentioned change is a reduction of the profit before tax of 184 kDKK. The tax effect of the change amounts to 32 kDKK so the profit of the year after taxes is reduced by 152 kDKK. The assets are reduced by 184 kDKK while the net equity as per the year end is reduced by 152 kDKK.

#### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

#### **Recognition and measurement in general**

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sand synligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta og som ikke anses for at være investeringsaktiver måles til kursen på transaktionsdagen.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.

### **Translation of foreign currency**

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.

Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or the recognition in the latest annual accounts of the amount owed or the liability is recognised in the profit and loss account under financial income and expenses.

Fixed assets and other non-monetary assets acquired in foreign currency and which are not considered to be investment assets purchased in foreign currencies are measured at the exchange rate on the transaction date.

## Resultatopgørelsen

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, vareforbrug og eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, så fremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af handelsvarer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

## The profit and loss account

### **Gross profit**

The gross profit comprises the net turnover, cost of sales, and external costs.

The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.

Cost of sales include costs for the purchase of trade goods less discounts and changes in inventories.

Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.

### **Staff costs**

Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.

### **Depreciation, amortisation and writedown**

Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation, amortisation and writedown for the year and gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Over stiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger frem adrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

### **Net financials**

Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities and additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.

### **Tax of the results for the year**

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

### **The balance sheet**

#### **Tangible fixed assets**

Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown. Land is not depreciated.

The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.

If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will in the future be recognised as a change in the accounting estimates.

The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life and the residual value of the individual assets:

	Brugstid <i>Useful life</i>	Restværdi <i>Residual value</i>
Bygninger <i>Buildings</i>	30 år/years	30 %
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, fixtures and furniture</i>	3-5 år/years	0-40 %

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. For tjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under depreciation.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

### **Inventories**

Inventories are measured at cost on basis of measured average prices. In case the net realisable value is lower than the cost, writedown takes place at this lower value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpe materialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies used*

---

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationseværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende de efterfølgende regnskabsår.

#### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

#### **Egenkapital**

##### **Udbytte**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklarationstidspunktet).

##### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.

#### **Debtors**

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

#### **Accrued income and deferred expenses**

Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.

#### **Available funds**

Available funds comprise cash at bank and in hand.

#### **Equity**

##### **Dividend**

Dividend expected to be distributed for the year is recognised as a separate item under the equity. Proposed dividend is recognised as a liability at the time of approval by the general meeting (the time of declaration).

##### **Corporate tax and deferred tax**

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.



## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies used*

---

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis af vikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationseværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

#### **Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses eligible for carry over, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by set off in deferred tax liabilities within the same legal tax unit.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.

#### **Liabilities**

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.